

身近、身の回り、身边 1/3

No	中国語	ピンイン	日本語
1	身边	shēnbiān	身边。身の回り。手元。
2	身边的人	shēnbiān de rén	周りの人。身近な人。
3	身边琐事	shēnbiān suǒshì	身の回りのこまごましたこと。身边の雑事。
4	自己身边的东西	zìjǐ shēnbiān de dōngxi	自分の身の回りの物。
5	保持身边的情结	bǎochí shēnbiān de qíngjié	身のまわりを清潔に保つ。
6	清理身边	qīnglǐ shēnbiān	身边整理。
7	清理身边事物	qīnglǐ shēnbiān shìwù	身边整理。
8	处理身边的事情	chǔlǐ shēnbiān de shìqíng	身边整理。
9	爱在身边	ài zài shēnbiān	愛は身近にある。
10	请一直在我身边	qǐng yīzhí zài wǒ shēnbiān	ずっと私のそばにいてください。
11	身旁	shēnpáng	体のそば。
12	坐在驾驶员身旁	zuò zài jiàshǐyuán shēnpáng	運転手の近くに座る。
13	切身	qièshēn	自分と深く関わった。身をもって。
14	切身问题	qièshēn wèntí	身近な問題。
15	切身体验	qièshēn tǐyàn	身をもって体験する。
16	切近	qièjìn	身近だ。内容や状態などが近づく。
17	切近的例子	qièjìn de lizi	身近な例。
18	从切近处着手研究	cóng qièjìn chù zhuóshǒu yánjiū	手近なところから研究に取りかかる。
19	近旁	jìnpáng	そば。近く。
20	在近旁发生	zài jìnpáng fāshēng	近くで発生する。身近で起こる。
21	近处	jìnchù	近い所。近所。
22	在近处看实物	zài jìnchù kàn shíwù	間近で実物を見る。
23	附近	fùjìn	付近の。近所。付近。
24	这附近	zhè fùjìn	この付近。このあたり。
25	附近的人	fùjìn de rén	付近の人。周りの人。
26	左近	zuǒjìn	近く。付近。
27	这左近	zhè zuǒjìn	この付近。このあたり。
28	方圆左近	fāngyuán zuǒjìn	界限(かいわい)。
29	这里方圆左近	zhèlǐ fāngyuán zuǒjìn	この界限(かいわい)。
30	方圆左近的人	fāngyuán zuǒjìn de rén	近辺の人。
31	旁边	pángbiān	わき。近く。
32	旁边儿	pángbiānr	わき。近く。
33	坐在我旁边	zuò zài wǒ pángbiān	私のわきに座る。
34	周围	zhōuwéi	周り。周囲。
35	周围的景观	zhōuwéi de jǐngguān	身の回りの景観。
36	四周	sìzhōu	周囲。
37	四周围	sìzhōuwéi	周囲。
38	环视四周	huánshì sìzhōu	周りを見回す。
39	亲近	qīnjìn	親密だ。親しい。親しくする。
40	亲近感	qīnjìn gǎn	親近感。

身近、身の回り、身辺 2/3

No	中国語	ピンイン	日本語
41	亲近的人	qīnjìn de rén	親しい人。身近な人。
42	感觉亲近	gǎnjué qīnjìn	親しみを感じる。身近に感じる。
43	亲切	qīnqiè	親密だ。心のこもった。熱心な。
44	亲切感	qīnqiègǎn	親近感。
45	亲切之感	qīnqiè zhī gǎn	親近感。
46	感到亲切	gǎndào qīnqiè	親しみを感じる。
47	不亲切	bù qīnqiè	愛想がない。
48	亲热	qīnrè	親密だ。懇意だ。
49	亲亲热热	qīnqīnrèrè	親密だ。懇意だ。
50	觉得亲热	juéde qīnrè	親しみを覚える。
51	我跟儿子亲热	wǒ gēn érzi qīnrè	私と息子は親密だ。
52	亲密	qīnmì	親密だ。親しい。
53	亲亲密密	qīnqīnmìmì	親密だ。親しい。
54	亲密的朋友	qīnmì de péngyou	親しい友人。
55	我跟他关系亲密	wǒ gēn tā guānxi qīnmì	私と彼は親しい間柄だ。
56	紧密	jǐnmì	緊密だ。絶えず続いている。ひっきりなしだ。
57	关系很紧密	guānxi hěn jǐnmì	関係が緊密である。
58	密切	mìqiè	密接だ。密接にする。周到に。入念に。
59	关系很密切	guānxi hěn mìqiè	関係が緊密である。
60	日常	rìcháng	日常の。ふだんの。
61	日常生活	rìcháng shēnghuó	日常生活。日常の雑事。
62	日常用品	rìcháng yòngpǐn	日用品。日常、身近なもの。
63	日常琐事	rìcháng suǒshì	日常のこまごましたこと。身の回りの雑事。
64	照料日常生活	zhàoliào rìcháng shēnghuó	身の回りの世話をする。
65	随身	suíshēn	身につける。身の回りにおく。
66	随身物品	suíshēn wùpǐn	持ち物。手回りにある物品。
67	随身物件	suíshēn wùjiàn	身の回りの物。
68	随身用品	suíshēn yòngpǐn	身の回り品。
69	携带	xiédài	ものを携える。人を引き連れる。後進を引き立てる。
70	随身携带的物品	suíshēn xiédài de wùpǐn	持ち物。身に付けて持つ物。
71	贴身	tiēshēn	いつも身の回りにいる。素肌に直接つけている。衣服が身体にびたりと合っている。
72	贴身护卫	tiēshēn hùwèi	身辺警護。
73	贴身保安	tiēshēn bǎo'ān	身辺警護。
74	贴身带着	tiēshēn dài zhe	肌身離さず持っている。
75	把重要的东西贴身携带	bǎ zhòngyào de dōngxi tiēshēn xiédài	重要な物は肌身離さず携帯する。
76	贴身衣	tiēshēnyī	肌着。
77	贴身穿上	tiē shēn chuān shàng	素肌にじかに着る。
78	保镖	bǎobiāo	用心棒。ガードマン。用心棒をつとめる。
79	贴身保镖	tiēshēn bǎobiāo	身辺警護。
80	眼皮底下	yǎnpí dīxia	目の前。目下。当面。

身近、身の回り、身边 3/3

No	中国語	ピンイン	日本語
81	眼皮子底下	yǎnpízi dǐxia	目の前。目下。当面。
82	眼皮下	yǎnpí xià	目の前。目下。当面。
83	敌人就在你们眼皮底下	dírén jiù zài nǐmen yǎnpí dǐxia	敵はあなたがたの間近にせまる。
84	眼前	yǎnqián	目の前。現在。目下。当面。
85	接近到眼前	jiējìn dào yǎnqián	目の前に近づく。
86	迫在眼前	pò zài yǎnqián	目の前にせまる。
87	目前	mùqián	目下。現在。
88	迫在目前	pò zài mùqián	目の前にせまる。
89	眉睫	méijié	眉毛とまつ毛。目の前。
90	迫在眉睫	pò zài méijié	目前に迫っている。
91	私人	sīrén	個人の。個人的な。個人間の。親戚や友人知人。
92	私人物品	sīrén wùpǐn	個人の所有している物。私物。
93	任用私人	rènyòng sīrén	縁故者を任用する。身近な人間を登用する。

